

# DOEPAK

Du PAK DoE PAK POPPENSPE(E)LMUSEUMKRUMELKRANTKRABEL DoE PAK Du PAK  
Newsletter and Scriblings Nr./No. 274e



**Braille**

Welkom

Welcome

we l k om    ⠠⠺ ⠠⠠⠗ ⠠⠠⠎ ⠠⠠⠋ ⠠⠠⠠⠠  
we lc om e    ⠠⠺ ⠠⠠⠗ ⠠⠠⠎ ⠠⠠⠋ ⠠⠠⠠⠠

## **Pulcinella met eieren/with eggs**

Weer zo'n leuke prent van het Poppenspe(e)lmuseum.  
Another lovely print from the Dutch Puppetry Museum collection.  
Applaus!/Applause!



## **Aanraken moet Touching is a must**

### **Pulcinella: een gemaskerde handpop uit Napels**

Pulcinella is de stamvader van de hoofdpersoon in de Europese volkspoppenkast. In zijn Italiaanse naam is een woord te herkennen dat 'kuikentje' betekent. Het kostuum van deze figuur is geheel wit. Het bestaat uit een wijd hemd, een grote broek en een muts waarvan de top naar voren valt.

### **Een kijkje in de poppenkast. Horen, voelen, doen en ontdekken**

Wil je nog meer te weten komen over het volkspoppenspel? Maak dan een reis door de wondere wereld van het poppentheater in onze nieuwe tentoonstelling voor visueel beperkten en hun ziende begeleiders. Wij hopen jong en oud te mogen verwelkomen. <http://www.poppenspelmuseumbibliotheek.nl/pdf/FlyerA4blind.pdf>.

### **Pulcinella: the masked hand puppet from Naples**

Pulcinella is the forefather of the main character of European folk puppet theatre. In his Italian name you will recognise a word that means little 'chick'. This character's costume is completely white and consists of a baggy shirt, wide trousers and a cap with its tip leaning forward.

### **A look behind the scenes of puppet theatre. Hearing, feeling and exploring**

Would you like to learn even more about folk and mainstream puppetry figures? Then make a journey through the wondrous world of puppet theatre on our new exhibition for the blind and partially-sighted. We hope to welcome and meet many visitors of all ages.

<http://www.poppenspelmuseumbibliotheek.nl/pdf/Announcementblindproject.pdf>.

Illustratie/Illustration: Elsje Zwart. Concept/tekst/text: Otto van der Mieden.



Stichting Het Poppenspe(e)lmuseum (ANBI)  
Musée de Marionnettes et de Guignol Puppentheatermuseum Puppetry Museum  
Kerkweg 38 8193 KL Vorchten NL Tel.: +31(0)578 - 56 02 39 Info: +31(0)578 - 63 13 29  
[www.geheugenvannederland.nl/poppenspel2](http://www.geheugenvannederland.nl/poppenspel2) [www.poppenspelmuseumbibliotheek.nl](http://www.poppenspelmuseumbibliotheek.nl)  
[www.poppenspelmuseum.nl](http://www.poppenspelmuseum.nl) [www.poppenspel.info](http://www.poppenspel.info)  
[www.poppenspelmuseum.nl/onderwijs](http://www.poppenspelmuseum.nl/onderwijs)  
[info@poppenspelmuseum.nl](mailto:info@poppenspelmuseum.nl)

<http://www.poppenspelmuseumbibliotheek.nl/Blinden.html>

**Kleurplaat**  
**Colouring picture**



**Pulcinella**

De Italiaanse Pulcinella komt uit de buurt van Napels en is de opa van de oud-Hollandse Jan Klaassen. Pulcinella gaat in het wit gekleed. De bovenste helft van zijn gezicht gaat schuil achter een zwart halfmasker.

Geef de Pulcinellafiguurtjes en het gordijn een vrolijk kleurtje.  
Applaus!

The Italian Pulcinella originates from the Naples area and is the grandfather of the old Dutch Jan Klaassen and the English Mr Punch. Pulcinella dresses in white. The top half of his face is hidden behind a black half mask.

Add a bit of colour to the Pulcinella figures and the stage curtain.  
Applause!



Stichting Het Poppenspe(e)lmuseum (ANBI)

Musée de Marionnettes et de Guignol Puppentheatermuseum Puppetry Museum  
Kerkweg 38 8193 KL Vorchten NL Tel.: +31(0)578 - 56 02 39 56 06 21 Info: +31(0)578 - 63 13 29  
[www.geheugenvannederland.nl/poppenspel2](http://www.geheugenvannederland.nl/poppenspel2) [www.poppenspelmuseumbibliotheek.nl](http://www.poppenspelmuseumbibliotheek.nl)  
[www.poppenspelmuseum.nl](http://www.poppenspelmuseum.nl) [www.poppenspel.info](http://www.poppenspel.info) [www.poppenspelmuseum.nl/onderwijs](http://www.poppenspelmuseum.nl/onderwijs)  
[info@poppenspelmuseum.nl](mailto:info@poppenspelmuseum.nl) <http://www.poppenspelmuseumbibliotheek.nl/Blinden.html>